MP3 DIGITAL AUDIO

FM TUNER

Plays Windows Media™

REC VOICE recorder

SP
Spanish

Manual de instrucciones

DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO PORTÁTIL Y REPRODUCTOR MULTICÓDEC
Modelo H140

Firmware Upgradable

Gracias por su adquisición.
Lea este manual cuidadosamente
antes de utilizar su nuevo reproductor.

http://www.iRiver.com

iriver

iriver

Modelo H140

http://www.iRiver.com

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES:

(1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE CAUSAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES; Y

(2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA QUE RECIBA, QUE INCLUYE INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

Nota : Este equipo se ha comprobado y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias indeseables en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala según las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencias en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede comprobar apagando y volviendo a encender el receptor, el usuario debe intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Volver a orientar o cambiar de sitio la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experto en radio y TV.

NOTA : EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA DE LAS INTERFERENCIAS DE RADIO O TV CAUSADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PUEDEN DEJAR SIN EFECTO LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA UTILIZAR EL EQUIPO.

- **Dispositivo de almacenamiento portátil (40Gbyte)**
  El H140 se puede utilizar como dispositivo de almacenamiento portátil para transferir archivos a cualquier PC.
- **Admite USB 2.0**
  El H140 admite USB 2.0 con una velocidad de transmisión máxima de 480 Mbit/Sec.
- **Reproductor multicódec**
  Admite los formatos MP3, Ogg Vorbis, WMA, ASF y WAV como reproductor multicódec.
  El H140 admite formatos WAV de 11/22/44/48KHz, 16bit, Mono/Estéreo.
- **Actualización de firmware**
  Ofrece las funciones más recientes gracias a las actualizaciones de firmware.
- **Pantalla LCD gráfica multilenguaje**
  La serie H140 incorpora una pantalla LCD gráfica que admite varios idiomas: inglés, francés, español, alemán, italiano y otras fuentes alfabéticas; coreano, japonés (Katakana, Hirakgana y Kanji) y chino (tradicional y simplificado), entre otros. En total admite más de 38 idiomas.
- **Sintonizador FM**
  La exploración automática y la función de memoria de frecuencias le permite disfrutar con más tranquilidad de la radio en FM.
- **Admite 6 modelos de ecualización**
  Normal, Rock, Jazz, Clásica, Realce de graves, Ecualización del usuario
- **Este reproductor admite sonido envolvente 3D desarrollado por SRS Lab.**
- **Navegación simple**
  El sencillo sistema de navegación con configuración de árbol facilita la búsqueda y almacenamiento de canciones.
- **El H140 puede reconocer hasta 2000 carpetas y 9999 archivos.**
- **Menú de interfaz de usuario gráfica**
- **Admite la grabación de voz y grabación (de entrada de línea/de entrada óptica) de una fuente de audio externa.**
  Durante la grabación de voz, el nivel de grabación se controla automáticamente en el modo de grabación de voz.
- **Entrada de línea / entrada óptica**

- **No puede formatear un disco duro de más de 32GB como sistema de ficheros FAT32 utilizando el dispositivo de gestión de discos (Disc Management Utilility) o el comando de formato (Format Commander) admitidos por Windows 2000 y XP.No es admitido por el sistema operativo de Windows y el reproductor funciona correctamente.**
  Pero puede utilizar un disco duro de más de 32GB formateado en FAT32.
- **Puede formatear un disco duro de más de 32GB en los sistemas operativos Windows 98 SE y ME.**
- **Puede formatear un disco duro de más de 32GB utilizando un programa de gestión de discos duros en Windows 2000 y XP.**

La información, el material gráfico, el texto, el vídeo, el audio, las imágenes, el software y demás propiedad intelectual están protegidos por las leyes internacionales de derechos de autor. Queda prohibida la reproducción, distribución, representación pública, exhibición pública, modificación o creación de trabajos derivados de esta propiedad intelectual sin autorización previa del propietario. iRiver no aconseja a sus clientes el uso ilegal de propiedad intelectual usando este producto.

iRiver Limited no asume responsabilidad alguna por errores u omisiones en este documento ni se compromete a actualizar la información aquí incluida. iRiver es una marca registrada de iRiver Limited en la República de Corea y/o demás países y es utilizada bajo licencia.
El resto de las marcas y nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas compañías y organizaciones.
Los demás nombres de productos pueden ser marcas comerciales de las empresas con las que se asocian.

©1999~2004 iRiver Limited, Todos los derechos reservados.

- **Microsoft Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.**

1. Situación de los controles
Vista frontal, Vista lateral..... 5
Vista superior/inferior, pantalla LCD..... 6
Mando a distancia..... 7

2. Primeros pasos
Uso del adaptador de CA..... 8
Instalación del software..... 9
Cómo conectar el H140 al PC cliente..... 10
Instalación del controlador del dispositivo H140..... 11
Cómo utilizarlo como dispositivo de almacenamiento portátil..... 12
Cómo desconectar el H140 del PC cliente..... 13
Audición de música..... 14~15
Funcionamiento básico..... 16~19

3. Características útiles
Modo de navegación / Menú / Modo..... 19
Modo de reproducción..... 20
Navegación..... 21~23
Actualización de DB..... 24
Cómo añadir DB..... 25
Utilización de archivos de texto..... 26~29
Accionamiento de la sintonización FM..... 30~32
Grabación..... 33~35
Modo de reproducción..... 36
Ecualizador/SRS..... 37
Menú..... 38~46
Uso de la lista de WinAmp..... 47~48
Actualización de firmware/Página de inicio..... 49

4. Información adicional
Referencia..... 50
Precauciones..... 51
Solución de problemas..... 52
Accesorios..... 53
Especificaciones del producto..... 54
Información sobre normativas..... 55

VISTA FRONTAL

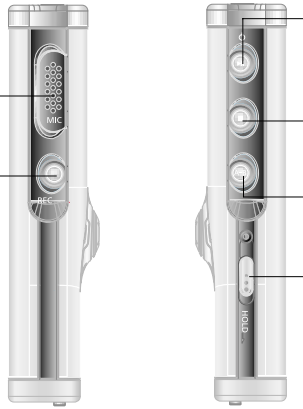
Indicador de carga

Pantalla LCD

Indicador de funcionamiento de disco duro

Botones de desplazamiento para el control de multifunciones

VISTA LATERAL



Micrófono

Botón de grabación

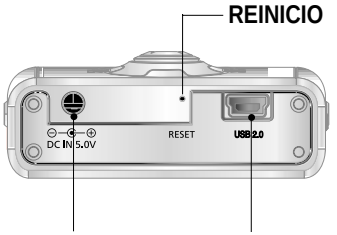
Alimentación encendida/ ▶❚❚ / FM ↩ HDD (Reproducción/Pausa)

■ (Parada)/Alimentación apagada

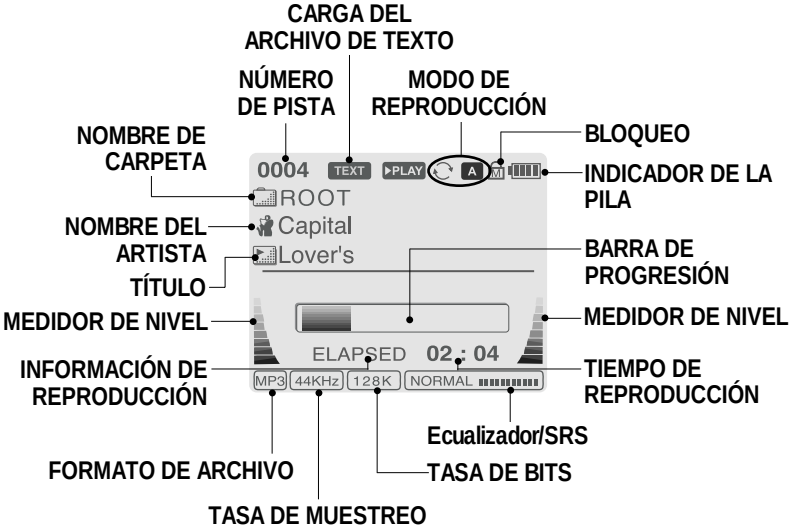
A-B(Repetición de intervalo)/MODO

BLOQUEO

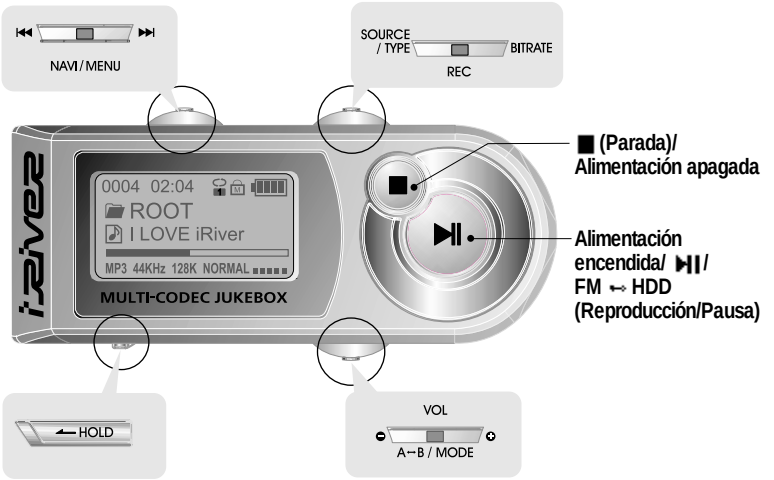
VISTA SUPERIOR/INFERIOR



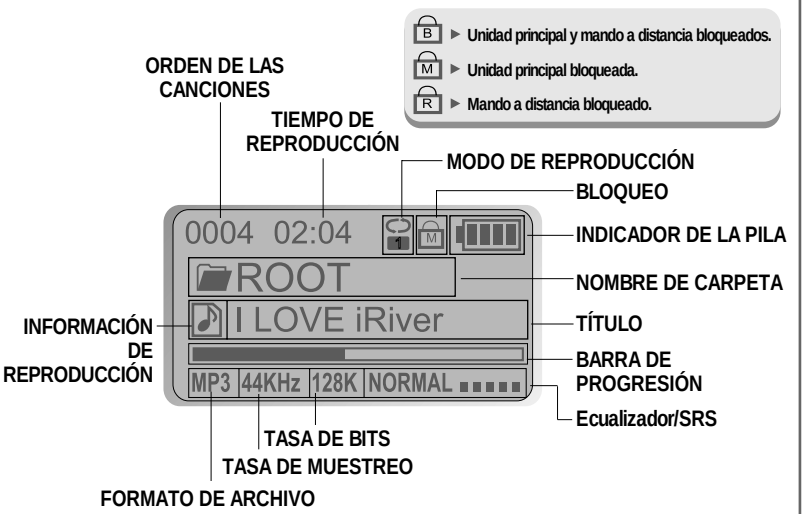
PANTALLA LCD



MANDO A DISTANCIA



PANTALLA LCD (MANDO A DISTANCIA)



USO DEL ADAPTADOR DE CA

1 Utilice solamente el adaptador de CA suministrado con el reproductor.
El voltaje de funcionamiento de CA de este reproductor es 100~240 V, 50~60 Hz.

2 Conecte el adaptador a la clavija de CC de 5.0V del reproductor y a la toma de CA.

MÉTODO DE CARGA

- El reproductor se cargará automáticamente cuando el adaptador CA esté conectado al mismo.
- Una vez cargado completamente, la luz indicadora se apaga.

Carga : 3 horas aprox. (completamente descargado)
Descarga (tiempo de reproducción) : 16 horas aprox.
(completamente cargado)

※ El tiempo de reproducción se mide en reproducción MP3 de 128Kbps y con el reproductor completamente cargado.

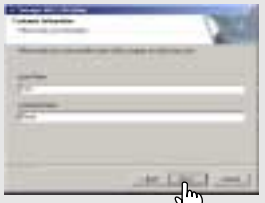
INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Windows ME, Windows 2000 y Windows XP reconocen automáticamente el H140 como una unidad USB y puede ver el reproductor sin instalar el H Manager. Los usuarios de Windows 98 SE deben instalar el H Manager para que el equipo reconozca el reproductor. Todos los usuarios deben instalar el H Manager para poder utilizar la función Database (base de datos).

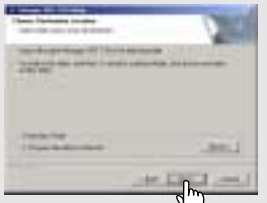
1 Introduzca el CD de instalación en el PC. Localice y ejecute el archivo "H140Manager 1.70.exe".
Aparecerá la pantalla de instalación.

2 Si ha conectado el reproductor al equipo, desconéctelo. Haga clic en "OK" para instalar el programa de instalación.

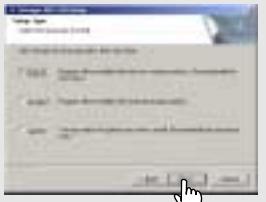
3 Introduzca la información de usuario y haga clic en "Next" (Siguiente).



4 Seleccione la carpeta de instalación y haga clic en "Next" (Siguiente).



5 Seleccione el tipo de instalación (Típica, Reducida o Personalizada) y haga clic en "Next" (Siguiente).

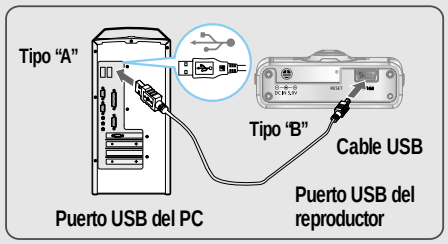


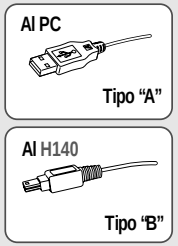
6 La instalación está en curso.
Haga clic en "Finalizar".
La instalación se ha completado.

PARA CONECTAR EL H140 AL PC CLIENTE

1 Haga clic en ▶II para encender el reproductor.

2 Conecte el cable USB al reproductor y al PC cliente.



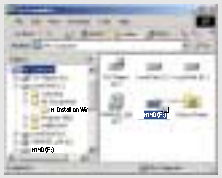


3 Windows XP y Windows 2000 mostrarán el icono "Dispositivos de hardware".

⚠ NOTA

- Windows puede pedirle que instale un controlador para el H140. Siga la guía de instalación de controladores que se describe en la página siguiente.

4 Una vez instalado, abra el Explorador de Windows y compruebe que aparece una unidad adicional llamada "H140".



(Nota: Solamente para Windows 98SE y Windows Me)

PARA INSTALAR EL CONTROLADOR DEL DISPOSITIVO H140

Complete la instalación del controlador después de instalar el software H Manager.

1 Conecte el reproductor a su PC. Windows mostrará el "Asistente para agregar nuevo hardware". Haga clic en Siguiente.

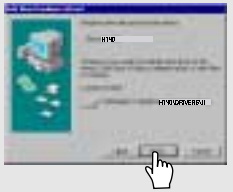
2 Elija "Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda)". Haga clic en Siguiente.

3 Marque la opción "Especificar una ubicación" y haga clic en Examinar.

4 Localice la siguiente ruta en su equipo. C:₩Program Files₩iRiver₩H140 ₩drivers, haga clic en "Aceptar".

5 Una vez haya localizado la ruta, haga clic en "Aceptar".

6 Haga clic en "Siguiente".



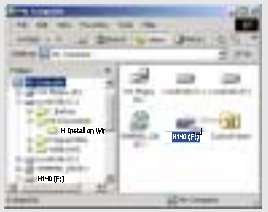
7 Haga clic en "Finalizar"
La instalación del controlador del dispositivo ha finalizado.

PARA UTILIZARLO COMO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO PORTÁTIL

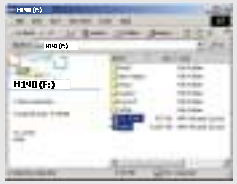
Si el reproductor no está conectado al PC cliente, conéctelo.
(Consulte la página 10)

1 El reproductor aparecerá como una unidad nueva en el Explorador de Windows.

2 Seleccione y arrastre archivos del PC al reproductor H140.



3 Para eliminar archivos o carpetas del H140, selecciónelos y pulse la tecla "Suprimir" del teclado. Haga clic en "Yes" (Sí) para confirmar.



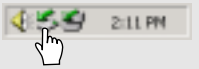
El H140 funciona como un disco duro más en el Explorador de Windows. Se pueden copiar archivos, suprimirlos, etc.

⚠ NOTA

- No se olvide de conectar el adaptador de CA cuando el H140 vaya a permanecer conectado al PC durante un período largo de tiempo. Las pilas bajas puede provocar que el H140 no funcione correctamente.

PARA DESCONECTAR EL REPRODUCTOR DEL PC CLIENTE

1 Haga clic en el icono "Quitar hardware con seguridad" en la bandeja del sistema.



2 Clic "Parar iRiver H140-Driver(X)" o "Extracción segura de TOSHIBA MK1 3GAL USB Disk Drive(X:)". (X es la letra de la unidad asignada al H140)

3 Haga clic en "Aceptar" después de confirmar el mensaje "Quitar hardware con seguridad".

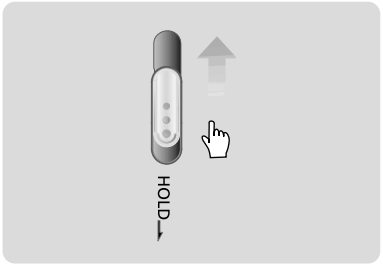
4 Desconecte el cable USB que une el H140 y el PC cliente.

⚠ Precaución

- No desconecte el reproductor mientras se esté utilizando la unidad. Complete cualquier proceso de copia de archivos o creación de bases de datos antes de intentar desconectar el H140 de su PC.

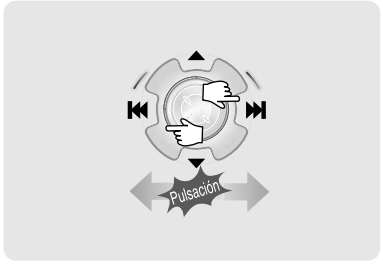
1 **Conecte los auriculares y el mando a distancia tal y como se muestra a continuación.**

2 **Ponga el interruptor HOLD (Bloqueo) EN LA POSICIÓN "OFF" (Apagado).**

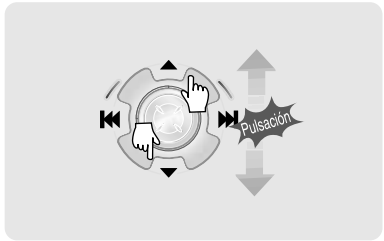


3 **Pulse el botón PLAY/STOP (Encendido/Apagado) para poner en marcha el reproductor.**
Vuelva a pulsarlo para iniciar la reproducción.

4 **Para seleccionar música**
|◀◀ : Para seleccionar la pista anterior
▶▶| : Para seleccionar la pista siguiente



5 **Para ajustar el volumen**
▲(+) : Para aumentar el volumen
▼(–) : Para reducir el volumen



NOTA

- **Si el interruptor "Hold" (Bloqueo) está en ON (Encendido), los botones del reproductor no funcionarán.**
- **Cuando el reproductor está parado, se apaga automáticamente según la configuración de "STOP POWER OFF" (Apagado por parada) (consulte la página 43).**

■ **Encendido**

■ **Para reproducir / pausa**

■ **Para parar**

■ **Para reproducir la pista siguiente**

■ **Para apagar el reproductor**

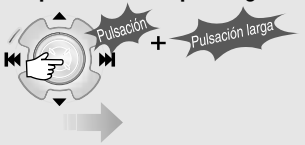
■ **Reproducción de archivo ↔ recepción FM**

■ **Para avanzar rápidamente**

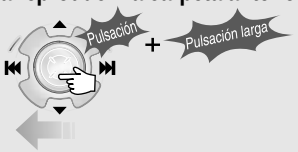
■ **Para retroceder rápidamente**

■ **Para reproducir la pista anterior**

■ **Para reproducir la carpeta siguiente**



■ **Para reproducir la carpeta anterior**



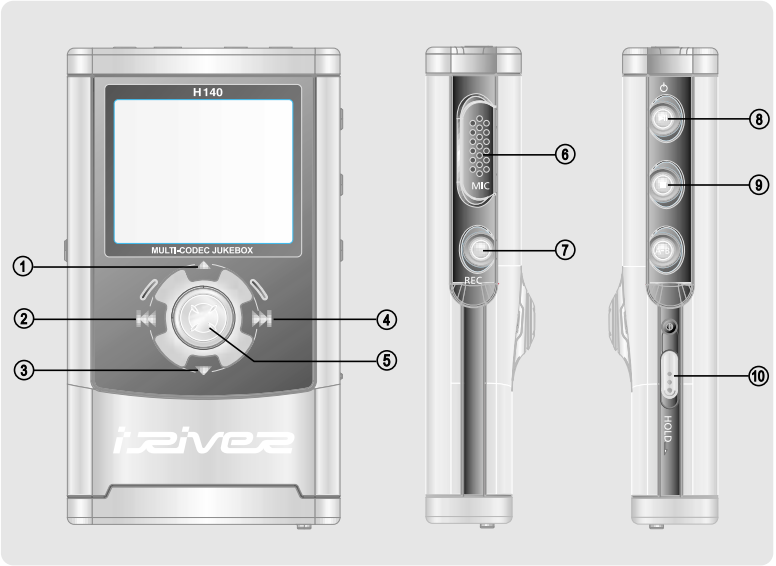
Sugerencia

Visualización del formato de los archivos

MP3 ▷**MP3** WMA ▷**WMA**

OGG ▷**OGG** WAV ▷**WAV**

ASF ▷**ASF**



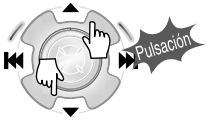
- **Para activar la navegación**

- **Para activar el menú**

1. Para aumentar el volumen.
2. Para seleccionar la pista anterior o una emisora FM.
3. Para aumentar el volumen.
4. Para seleccionar la pista siguiente o una emisora FM.
5. Para seleccionar la función de Navegación/Menú.
6. Micrófono interno
7. Para cambiar el modo de espera de grabación o comenzar la grabación.
8. Para iniciar o pausar la reproducción para cambiar FM ↔ HDD
9. Para parar la reproducción o grabación o apagar.
10. BLOQUEO : Activar o desactivar la función de bloqueo. Los botones no funcionan cuando la función de bloqueo está activada.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

- **Para ajustar el volumen**
  Pulse + en el mando de volumen para aumentar el volumen; pulse – para disminuirlo.



Reproducción de archivo ↔ recepción FM

(Consulte la página 30)

Selección del modo FM durante la audición de FM Estéreo ↔ Mono

■ **Para grabar**

[Modo de espera de grabación]

[Para seleccionar qué fuente grabar]

[Para iniciar la grabación]

[Para seleccionar el tipo de bitrate]

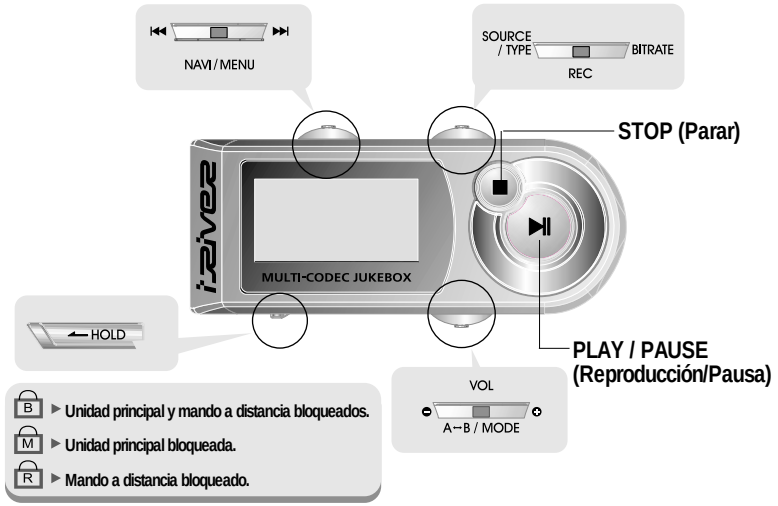
[Para seleccionar el tipo de archivo]

[Para parar la grabación / Modo de espera de grabación]

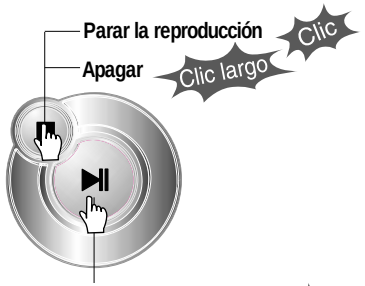
NAVEGACIÓN

■ **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) y busque la pista deseada pulsando el botón VOL + o VOL –. ⏮ o ⏭, botón NAVI/MENU.**

El mando a distancia ejecuta todas las funciones con cinco botones.



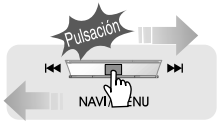
FUNCIONAMIENTO BÁSICO



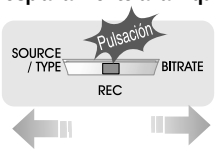
- Encender la Reproducción y Pausa del reproductor

- Funcionamiento de la navegación

- Para escuchar la pista siguiente, empuje el conmutador de desplazamiento a la derecha.



- Para escuchar la pista anterior, empuje el conmutador de desplazamiento a la izquierda.



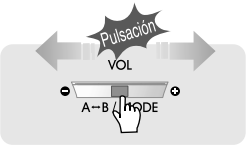
Para escuchar la carpeta anterior

Para escuchar la carpeta siguiente

- Funcionamiento de los menús

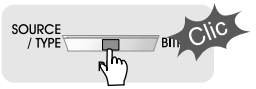
FUNCIONAMIENTO BÁSICO

- Control del volumen

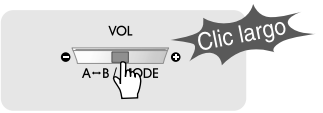


Desplace la palanca de desplazamiento a la derecha para subir el volumen o a la izquierda para bajarlo.

- Para cambiar EC/SRS



- Cambio de modo



- Cambio de HDD ↔ FM

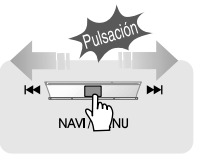
- Modo de espera de grabación

NAVEGACIÓN

Pulse brevemente la palanca de desplazamiento de Navi/Menu (Navegación/Menú) y busque la pista deseada pulsando |◀◀ o ▶▶|. Para reproducir la pista, pulse brevemente Navi/Menu (Navegación/Menú).
Para desplazarse a una carpeta superior, haga clic en el botón STOP (Parada) o haga un clic largo en el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú). Si no existe ninguna carpeta superior, al pulsar el botón Stop (Parada) saldrá del modo NAVIGATION (Navegación).

MENÚ

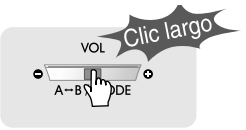
Si pulsa durante mucho tiempo NAVI/MENU (Navegación/Menú) accederá al menú.



1. Desplazamiento entre menús: Pulse |◀◀ y ▶▶|.
2. Selección de función: pulse el botón Navi/Menu (Navegación/Menú).
3. Salir: Pulse el botón stop (parada).

MODO

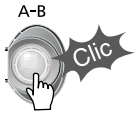
Mientras se reproduce un archivo de audio, mantenga pulsado el botón A-B/MODE (A-B/Modo) para activar los modos de reproducción (Repeat (Repetición), Shuffle (Aleatorio), etc.).

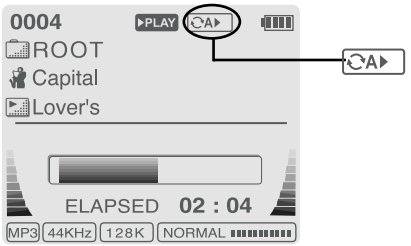


REPETICIÓN DE INTERVALOS

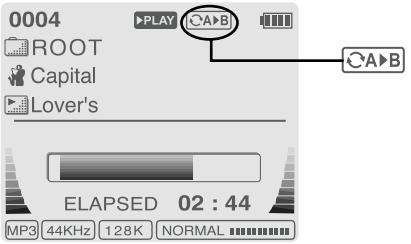
Reproduce el intervalo seleccionado de forma repetida durante la reproducción.

Pulse una vez el botón A-B para seleccionar el punto inicial <A>.





Pulse de nuevo una vez el botón A-B para seleccionar el punto final <B>.



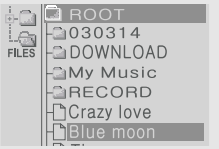
- **Se repetirá el intervalo A-B.**

El modo de navegación es útil para una búsqueda rápida de ficheros por nombre y con la información de las etiquetas ID3.

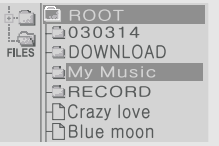
Si el archivo de base datos está dañado o eliminado o la opción DB SCAN (Exploración de base de datos) está en "OFF" (Apagado), la función de navegación utilizará el método normal de "Árbol de archivos" para la búsqueda. (Consulte la página 24, para cuestiones relacionadas con el archivo DB).

1. NAVEGACIÓN CON EL ÁRBOL DE ARCHIVOS

1 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para visualizar la lista de pistas de audio. Se mostrará la pista actual.**



2 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) hacia ▲ o ▼ para seleccionar una pista o una carpeta para su reproducción.**



3 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para reproducir la pista seleccionada o para visualizar el contenido de una carpeta.**

- **Una vez seleccionada la carpeta, elija la canción que desea escuchar y pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú).**
- **Mueva el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) hacia ◀◀ para ir a la carpeta superior o al menú anterior.**

2. NAVEGACIÓN UTILIZANDO LA INFORMACIÓN DE MÚSICA

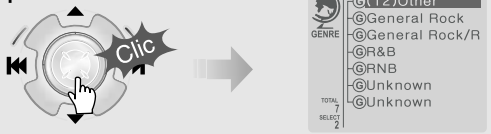
Par poder utilizar la navegación por Intérprete/Álbum/Género/ y Título, el DB SCAN (Explorador de base de datos) debe estar en YES (Sí) en el menú firmware, (consulte la página 41)

1 **Presione el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú).**
Se muestra en la pantalla LCD el gráfico de selección de función.

2 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) hacia |◄◄ o ►►| para seleccionar la función de búsqueda.**

Para buscar por el nombre del intérprete	Para buscar por el nombre del álbum	Para buscar por en menú de género	Para buscar por el título de la canción	Para buscar por archivos y carpetas

3 **Pulse NAVI/MENU (Navegación/Menú) para visualizar los detalles del método de búsqueda seleccionado.**



4 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) hacia ▲ o ▼ para seleccionar la condición de búsqueda.**

5 **Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para visualizar los detalles de la condición de búsqueda seleccionada.**

- **Si la condición de búsqueda seleccionada no tiene detalles, la reproducción de las pistas encontradas comenzará inmediatamente.**

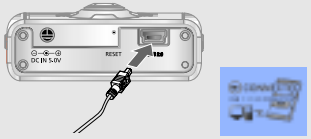
- **Cuando selecciona la opción "Select All" (Seleccionar todo), se reproducen todas las pistas que coinciden con la condición de búsqueda y aparece el símbolo "L " (Modo de repetición de lista).**
- **Para cancelar el modo de repetición de lista, pulse Stop (Parar) para detener la reproducción y vuelva a pulsarlo para cancelar el modo.**
- **Repita los pasos 4 ~ 5 para buscar otras pistas.**
- **Pulse I◄◄ para volver al paso anterior.**

- **Precaución : La navegación DB no funciona si el nombre del directorio o del archivo tiene más de 52 caracteres.**

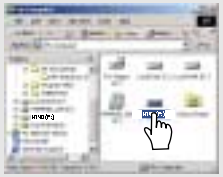
PARA ACTUALIZAR EL DB

DB es una base de datos que almacena las canciones del reproductor H140. Archiva toda la información sobre los intérpretes, género y título que se encuentra en las etiquetas ID de los archivos MP3. Realice los siguientes pasos antes de cargar el reproductor H140 por primera vez. También puede utilizarlo para rehacer el archivo DB en caso de daño o pérdida accidental. Cada vez que borre una canción debe actualizar el archivo DB para mantener las listas de intérpretes, álbum, género y título actualizadas. Cuando añada canciones nuevas también debe actualizar el archivo DB o añadir las canciones al DB siguiendo las instrucciones de la página siguiente.

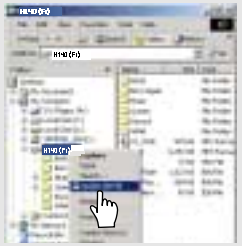
1 Cómo conectar el reproductor al PC cliente (Consulte la sección "Cómo conectar el H140 al PC cliente", página 10)



2 Abra el Explorador de Windows y seleccione la unidad H140.



3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el H140.



4 Seleccione "DB File update" (Actualización del archivo DB) para activar la actualización del archivo DB.

La actualización tardará entre tres y cinco minutos según el número de canciones cargadas en el H140.

5 Haga clic en "OK" (Aceptar).

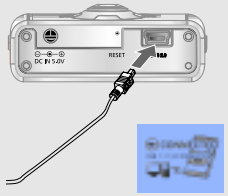
6 Después de desconectar el reproductor del PC cliente, puede utilizar la función de navegación para buscar canciones por medio de la información de las etiquetas ID3.

(Consulte la sección "Cómo desconectar el H140 del PC cliente", página 13)

PARA AÑADIR EL DB

Si va a añadir canciones al H140 y no va a borrar ningún archivo, puede ganar tiempo añadiendo los archivos al DB en vez de actualizar el archivo DB completo.

1 Cómo c onect ar el r epr oduct or al PC c l i ent e. (Consulte la sección "Cómo conectar el H140 al PC cliente", página 10)



2 Después de activar el explorador en el PC, seleccione el controlador H140.

3 Haga clic con el botón derecho del ratón después de seleccionar los archivos o carpetas MP3 que desee añadir al DB.

4 Seleccione "Add Music(s) to DB" (Añadir música al DB) para activar esta función.

5 Se añadirá al DB la información de las etiquetas ID3 de los archivos seleccionados. Si no hubiera un archivo DB, se creará uno nuevo (iRivNavi.iDB).

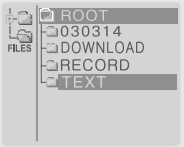
6 Después de desconectar el reproductor del PC cliente, puede utilizar las etiquetas ID3 para buscar la música que ha añadido. (Consulte la sección "Cómo desconectar el H140 del PC cliente", página 13)

PARA CREAR UN ARCHIVO DE TEXTO

Puede leer los archivos de texto en su H140 creando una carpeta "TEXT" (Texto) y copiando los archivos .TXT en la carpeta.

1 Cree una nueva carpeta en la carpeta ROOT del Explorador de Windows.

2 Nómbrela TEXT.



3 Copie los archivos ***.txt del PC al reproductor.

NOTA

- La pantalla puede mostrar 19 caracteres de largo y 8 líneas.
- El texto no se puede visualizar en el mando a distancia.
- Los archivos de texto no se pueden borrar directamente del reproductor. Se debe conectar al PC para borrar los archivos en el Explorador de Windows.
- El reproductor puede almacenar 200 archivos de texto y puede leer hasta 240 kb por archivo.

PARA LEER UN ARCHIVO DE TEXTO

1 Haga cl i c en el bot ón NAVI/MENU (Navegaci ón/Menú) para i r al modo NAVI (Navegaci ón). Tambi én puede seleccionar el quinto icono, "To search by files & folders" (Para buscar por archivos y carpetas") en el menú Navigation (Navegación) utilizando la información de música.

2 Pulse la palanca NAVI/MENU (Navegación/Menú) hacia |◀◀ , ▶▶| o ▲, ▼ para seleccionar el archivo de texto de la carpeta TEXT.

3 Haga clic en el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú).

4 Aparecerá el archivo de texto en la pantalla LCD.

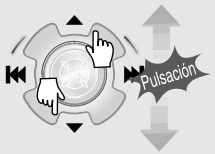
5 Haga clic en el botón REC (Grabar) para mostrar la información de la canción actual en la pantalla. Haga clic en el botón REC (Grabar) para volver al archivo de texto.

6 Haga clic en el botón STOP (Parar) para salir del archivo de texto y regresar a la pantalla de visualización de la canción.

PARA BUSCAR LOS ARCHIVOS DE TEXTO

1. Por regla general, para buscar los archivos de texto

1 **Pulse el botón ▲, ▼ para desplazarse a la línea siguiente durante la lectura del texto.**



A pesar de su reducido tamaño el **H140** reproduce más de 300 horas de música digital .Dentro de la ligera y brillante carcasa de

reducido tamaño el **H140** reproduce más de 300 horas de música digital .Dentro de la ligera y brillante carcasa de magnesio se

2 **Pulse el botón |◀◀, ▶▶| para desplazarse a la página siguiente durante la lectura del texto.**

A pesar de su reducido tamaño el **H140** reproduce más de 300 horas de música digital .Dentro de la ligera y brillante carcasa de

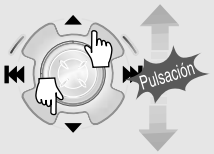
carcasa de magnesio se encuentra el **H140** que reproduce más de 300 horas de música digital .Dentro de la

2. Para ir a una posición específica (útil para archivos grandes)

1 **Haga clic en el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para desplazarse hasta la posición deseada del texto.**

2 **Pulse el botón |◀◀, ▶▶| para seleccionar el dígito deseado.**

3 **Pulse el botón ▲, ▼ para seleccionar el número deseado.**



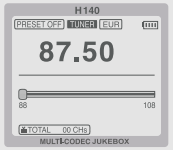
4 **Haga clic en el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú). El texto se desplazará a la posición deseada.**

Su reproductor de disco duro de MP3 iRiver puede actualizarse para admitir nuevas funciones. Compruebe la siguiente

NOTA **El número que aparece es el tamaño en kilobites y la ubicación en kilobites en el archivo de texto.**

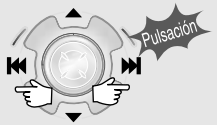
FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR DE FM

- Mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE (Reproducción/Pausa) mientras se reproduce un archivo de audio.



Se muestra en la pantalla LCD el gráfico de función FM. ▶

- Pulse el botón |◀◀ o ▶▶| para seleccionar la frecuencia FM.



- Pulse el botón STEREO/PLAY/PAUSE (Estéreo/Reproducción/Pausa) para seleccionar Estéreo/Mono.

SELECCIÓN DE FRECUENCIA

1 Para cambiar la frecuencia, pulse el botón |◀◀ o ▶▶| hacia la izquierda o hacia la derecha.

2 Función de exploración automática: Para seleccionar una emisora que desee almacenar, pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para salir del modo Preset (Preestablecido) y buscar una emisora por medio de los botones |◀◀ o ▶▶|.

Salir del modo Preset

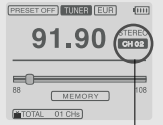
3 Modo PREESTABLECIDO: Para seleccionar un emisora almacenada en la memoria, pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para acceder al modo Preestablecido. Seleccione la emisora almacenada por medio del botón |◀◀ o ▶▶|.

FUNCIÓN DE MEMORIA (Guardar emisoras de forma manual)

1 Seleccione la emisora pulsando el botón |◀◀ o ▶▶| hacia la izquierda o hacia la derecha.

2

Pulse |◀◀ o ▶▶| y seleccione la emisora en la que desea guardarla.



Seleccione CH02

Otra vez

Operación de guardar finalizada

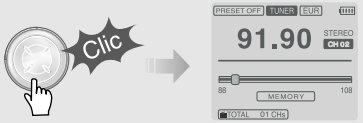
saldrá de la función de memorizar sin guardar.

3 Se pueden memorizar hasta 20 emisoras.

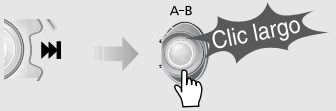
FUNCIÓN DE MEMORIA AUTOMÁTICA (Guardar emisoras de forma automática)

Selecciona emisoras automáticamente y las guarda en orden secuencial.

1 Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para salir del modo Preset (Preestablecido).



2 Mantenga pulsado el botón A-B/MODE (A-B/Modo).



3 Se almacenarán automáticamente hasta 20 estaciones en los canales 1~20.

▶ Nota : La función de memorización automática puede que no funcione correctamente en zonas de transmisión débil.

FUNCIÓN DE BORRADO DE MEMORIA (Borrar emisoras guardadas)

1 Seleccione la emisora que desea borrar en modo Preset (Preestablecido).

2 Mantenga pulsado el botón de memoria.

- Cuando finalice el borrado aparecerá la emisora siguiente. Pulse el botón MEMORY (Memoria) de nuevo si también desea borrar la emisora siguiente.

- La recepción del sintonizador de FM varía en función de la zona.
- En modo Preset (Preestablecido), las funciones de exploración automática y memoria automática no están disponibles.
- Si el reproductor no tiene ninguna emisora presintonizada, aparecerá EMPTY (vacío) en el modo de presintonía.

CÓMO CONECTAR EL REPRODUCTOR A UNA FUENTE DE AUDIO EXTERNA

Conecte el cable estéreo a la clavija de entrada de línea del H140 y a la clavija de salida de línea o de los auriculares del dispositivo de audio externo.

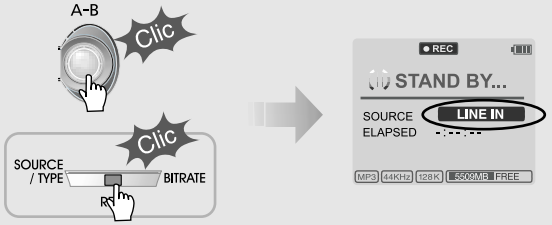
Si el dispositivo de audio externo tiene una salida óptica, conecte el cable óptico a la clavija de salida óptica del dispositivo externo y a la clavija de entrada óptica del H140.
Cuando grave utilizando el micrófono externo, conecte el micrófono externo a la clavija de entrada de línea.

GRABACIÓN

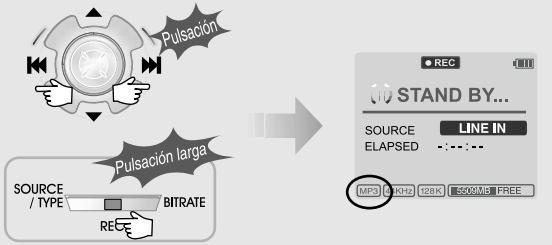
1 Pulse el botón REC (Grabar) para activar el modo de espera de grabación.

2 Pulse el botón A-B/MODE (A-B/Modo) o mueva el botón REC (Grabar) hacia SOURCE/TYPE (Fuente/Tipo) para seleccionar la fuente que desee grabar.

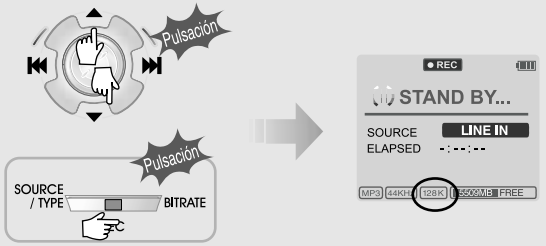
- Para la grabación de voz con un micrófono interno : INT.MIC
- Para la grabación de voz con un micrófono externo : EXT.MIC
- Para grabar de un dispositivo de audio externo con salida óptica : OPTICAL.
- Para grabar de un dispositivo de audio externo con clavija de salida de línea estándar o de auriculares : LINE-IN



3 Pulse el botón MENU/NAVI (Menú/Navegación) hacia |◀◀ o ▶▶|, o pulse el botón REC (Grabar) del mando a distancia hacia SOURCE/TYPE (Fuente/Tipo) para seleccionar el tipo de archivo que desee guardar.

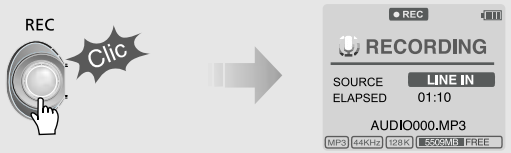


4 **Pulse el botón MENU/NAVI (Menú/Navegación) hacia ▲ o ▼, o pulse el botón REC (Grabar) del mando a distancia hacia BITRATE para seleccionar el tipo de bitrate de la calidad de grabación. Solamente para archivos MP3.**



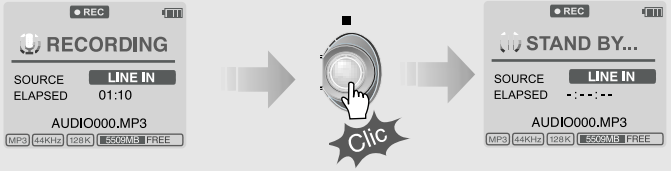
- **Al guardar como archivo WAV, el bitrate normalmente es de 1411kbps. (44.1 KHz, 16Bit, Estéreo)**
- **Al guardar la señal óptica con 48KHz como archivo WAV, el bitrate es de 1536kbps. (48 KHz, 16Bit, Estéreo)**

5 **Pulse el botón REC para comenzar la grabación.**
Al grabar de un dispositivo de audio externo, asegúrese de comenzar la reproducción en el dispositivo cuando comience la grabación en el H140.



NOTA **El nivel del volumen no puede controlarse desde el H140 mientras graba de un dispositivo externo.**

6 **Mientras graba, pulse ■ (STOP/PWR OFF) (Parar/alimentación desactivada) para detener la grabación y cambiar al modo de espera de grabación. Pulse el botón REC (Grabar) de nuevo para comenzar la grabación de un nuevo archivo.**



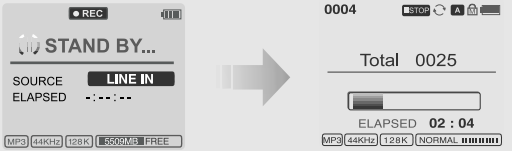
- **Pulse el botón REC (Grabar) para pausar la grabación. Vuelva a pulsar el botón REC (Grabar) para comenzar la grabación de nuevo.**

PARA PAUSAR LA GRABACIÓN

- **Pulse el botón REC (Grabar) durante la grabación para pausarla. Pulse el botón REC (Grabar) de nuevo para continuar con la grabación.**

PARA DETENER LA GRABACIÓN

- **Mantenga pulsado el botón ▶II en el modo de espera de grabación para ir al modo anterior.**

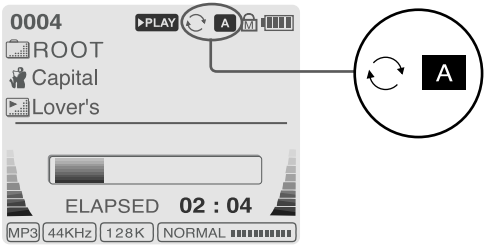


- **Los archivos grabados se almacenan en carpetas con los nombres de la fuente de la que fueron grabados.**
  - **Entrada de línea/Entrada óptica: ROOT₩RECORD₩AUDIO₩AUDIOXXX.MP3(WAV)**
  - **Mic INT/EXT: ROOT₩RECORD₩AUDIO₩AUDIOXXX.MP3(WAV)**
- **La grabación se detiene automáticamente si:**
  - **La memoria del H140 está llena.**
  - **Cuando el tamaño del archivo de MP3 grabado supera los 195MB**
  - **Cuando el tamaño del archivo WAV grabado supera los 795MB**
  - **La grabación dura más de 5 horas.**
  - **La pila está bajas.**
  - **Cuando la frecuencia de muestreo cambia durante la grabación óptica.**
- **Precaución**
  La grabación óptica puede tener una frecuencia de 44,1KHz o 48KHz. Es importante que la frecuencia de muestreo de grabación coincida con la frecuencia de muestreo de reproducción del dispositivo óptico.
  Tenga en cuenta que cuando el reproductor está en Record Standby Mode (Modo de espera de grabación), se apaga automáticamente según la configuración de "STOP POWER OFF" (Apagado por parada) (consulte la página 43).

PARA REPRODUCIR UN ARCHIVO GRABADO

Pulse el botón ▶II para reproducir el archivo grabado en el modo de espera de grabación.

El H140 tiene varios modos de reproducción.
Consulte los controles de función (página 44) para crear una configuración definida por el usuario.



◀ Cuando el botón A-B/ MODE (A-B/MODO) está pulsado, el modo de reproducción cambia y aparece un icono que indica el modo.

■ REPEAT (REPETIR)

1	Reproduce una pista de forma repetida. Pulse ⏮ o ⏭ para reproducir la pista anterior o siguiente.
D	Reproduce todas las pistas de la carpeta y se para.
D	Reproduce todas las pistas de la carpeta de forma repetida.
A	Reproduce todas las pistas del reproductor de forma repetida.

■ SHUFFLE (Aleatorio)

SFL	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del reproductor y se para.
SFL 1	Reproduce una pista de forma repetida. Pulse ⏮ o ⏭ para cambiar a una pista aleatoriamente.
SFL D	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta y se para. Pulse ⏮ o ⏭ para cambiar a una carpeta aleatoriamente.
SFL DA	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta de forma repetida.
SFL A	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del reproductor de forma repetida.

■ INTRO (Introducción)

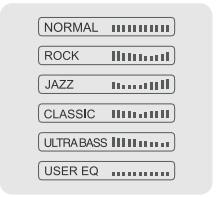
INTRO	INTRO (Introducción): Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista secuencialmente. INTRO HIGHLIGHT (Introducción resaltada): Reproduce 10 segundos después del primer minuto de cada pista en orden secuencial. Esta función se puede establecer en la función MENU (Menú).

EQ / SRS (Ecualizador/SRS)

- Puede cambiar el ecualizador para que coincida con su estilo de musical.
  - Normal / Rock / Jazz / Classic (Clásica) / Ultra Bass (Realce de graves) / User EQ (Ecualización del usuario)
  - SRS / TruBass / WOW (Preset) (Preestablecido) / WOW (User) (Usuario)
- Cuando pulsa el botón REC (Grabar), el ecualizador cambia en el siguiente orden: (Normal → Rock → Jazz → Classic → UBass → User EQ → SRS → TruBass → WOW (Preset) → WOW (User))
- Puede establecer la función del ecualizador mediante Function Menu (Menú función). Consulte las páginas 44-45.

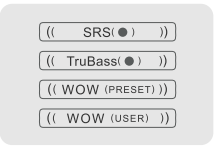
- EQ (SRS Off) (SRS apagado): El SRS está desactivado y el ecualizador establecido por el usuario está funcionando. (Normal, Rock, Jazz, Classic, UBass, User EQ)

■ EQ (Ecualizador)



■ SRS

1) Selección del SRS
- SRS (●) : SRS activado.
- TruBass : TruBass activado.
- WOW (Preset) (Preestablecido): WOW (Preset) funciona como una configuración preestablecida de la función SRS + TruBass + Focus.
- WOW (Preset) (Usuario): WOW (User) funciona como una configuración preestablecida de SRS+TruBass+Focus establecida en el menú por el usuario.



2) Ajustes SRS (los predeterminados son 5, 7, Alto, 60Hz)
- SRS (●) : El rango de SRS puede ajustarse entre 1 y 10
- TruBass : El rango de TruBass puede ajustarse entre 1 y 10.
- Focus : Se puede seleccionar calidad del sonido. (Alta o Baja)
- Boost : Puede establecer los graves dependiendo del uso de los auriculares o del realce de graves. (40, 60, 100, 150, 200, 250, 300, 400Hz)

SRS (●) es una marca registrada de SRS Labs. Inc.

Qué es SRS (●)?.....
SRS-WOW es un sistema envolvente 3D desarrollado por SRS Lab y formado por SRS, TruBass, Focus y WOW.

CONFIGURACIÓN

El control de funciones puede cambiar en función de la versión del firmware. Los usuarios pueden crear su propia configuración.

General

- Beep Volume (Volumen de pitido)
- Resume (Reanudar)
- Fade In (Inicio gradual)
- Language (Idioma)
- Tuner Region (Región de sintonizador)
- Load Default (Carga de valores predeterminados)
- Firmware Upgrade (Actualización de firmware)
- DB Scan (Exploración de DB)

Pantalla

- Back Light (Battery) - (Luz de fondo - Pila)
- Back Light (Adapter) - (Luz de fondo - Adaptador)
- LCD Contrast (Main) - Contraste LCD (Principal)
- LCD Contrast (Remote) - Contraste LCD (Mando a distancia)
- Tag Information (Información de etiqueta)
- Time (Hora)

Temporizador

- Sleep Timer (Apagado automático)
- Stop Power Off (Apagado por parada)

Control

- Scan Speed (Velocidad de exploración)
- Scroll Type (Tipo de desplazamiento)
- Optical Out (Salida óptica)
- Fast Skip (Salto rápido)

Modo

- Repeat (Repetición)
- Shuffle (Aleatorio)
- Intro (Introducción)

Sonido

- Sound Balance (Balance de sonido)
- EQ (Ecualizador)
- Bass Boost (Realce de graves)
- Treble Boost (Realce de agudos)
- SRS (■)
- SRS Settings (Ajustes de SRS)

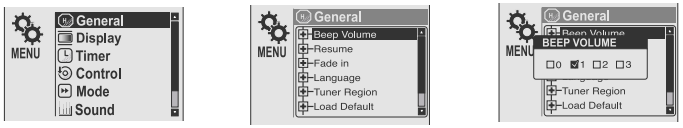
Grabación

- Record Type (Tipo de grabación)
- Bitrate
- AGC (Control automático de ganancia)
- Voice Monitor (Monitor de voz)
- EXT.MIC Volume (Volumen de MIC.EXT)

FUNCIONAMIENTO DEL MENÚ

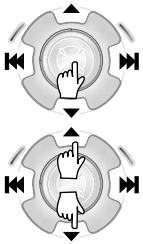
1 Pulse y mantenga pulsado el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para mostrar el sistema de menús.
Se compone de 7 menús principales con sus correspondientes submenús.

▼ MENÚ PRINCIPAL ▼ SUBMENÚ ▼ Ventana para el ajuste del Submenú

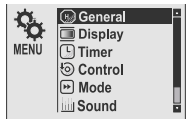


2 Al seleccionar un submenú, se puede seleccionar la opción que se debe mostrar.

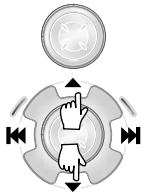
■ Desplazamiento entre menús



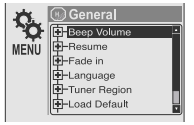
Pulse y mantenga pulsado el botón de NAVI/MENU (Navegación/Menú) para mostrar los menús principales. Pulse volumen ▲, ▼ para desplazarse entre menús y pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para seleccionar el submenú.



■ Del menú principal al submenú

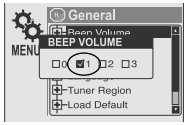


Utilice ▲, ▼ para seleccionar un submenú. Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) para visualizar el contenido de este submenú.



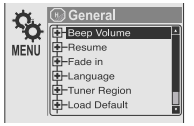
■ Cambio de ajustes de usuario

Utilice ⏮, ⏭ or (▲, ▼) para cambiar los ajustes. Pulse NAVI/MENU (Navegación/Menú) para guardar el ajuste.



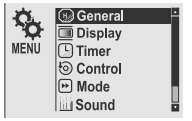
■ Salida del submenú

Pulse ⏮ para visualizar el menú de ajuste inicial.



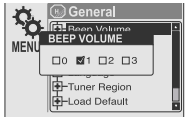
■ Salir del menú principal

Pulse ⏮ en el menú de ajuste inicial para salir del Modo Function Control (Control de funciones).

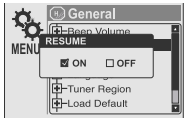


GENERAL

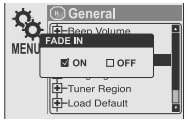
■ **BEEP VOLUME (Volumen del pitido)**
Ajuste el nivel del volumen del pitido a 0 / 1 / 2 / 3.



■ **RESUME (Reanudar)**
Si está ON (Encendido), el reproductor reanuda la reproducción en el lugar en el que se quedó después de pararlo o de apagarlo.

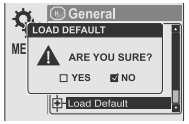


■ **FADE IN (Inicio gradual)**
Al activarlo, el volumen se incrementa gradualmente en modo de reproducción para impedir una subida repentina.



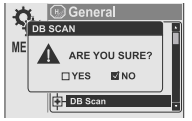
■ **LANGUAGE (Idioma). Admite 38 idiomas**
El título de la canción y la información de la etiqueta ID3 depende de la versión del sistema operativo utilizada para crearlas .(Por ejemplo, si se crea un archivo MP3 en una versión coreana de Windows, el idioma configurado para que el título se visualice correctamente deberá ser el coreano.)

■ **LOAD DEFAULT VALUE**
(Cargar valores predeterminados)
Se inicializa a la configuración de origen.



■ **FIRMWARE UPGRADE**
(Actualización de firmware)
Puede actualizar el firmware del reproductor. (Para más información, consulte la página 49)

■ **DB Scan (Exploración de DB)**
Activa la navegación para efectuar búsquedas activando o desactivando las etiquetas ID3.

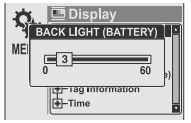


⚠ Yes (Sí) : El reproductor tardará unos segundos al encenderse en explorar el archivo DB. Esto permite que se efectúe la búsqueda de intérprete, álbum, género y título.
Nota : Para que se active la búsqueda por intérprete, álbum, género y título, tiene que existir un archivo DB en el H140. Para más información, consulte la página 24.
No : El H140 se encenderá más rápidamente pero solamente estará disponible la navegación de archivo y carpeta.

DISPLAY (Pantalla)

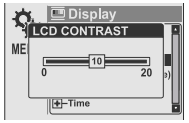
■ **BACK LIGHT (Battery) - (Luz de fondo - Pila)**
Puede ajustar el tiempo de encendido de la luz de fondo mientras el reproductor funciona con pilas.

(El tiempo puede ser de 1 a 60 segundos.)

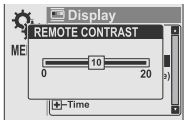


■ **BACK LIGHT (Adapter) -**
(Luz de fondo - Adaptador)
Puede ajustar el tiempo de encendido de la luz de fondo mientras el reproductor funciona con el adaptador de CA. (El tiempo puede ser de 1 a 59 segundos.) Si selecciona 60 segundos, la luz de fondo permanecerá siempre encendida.

■ **LCD CONTRAST (Main) -**
Contraste LCD (Principal)
Ajusta el contraste de la pantalla LCD del reproductor.



■ **LCD CONTRAST (Remote) -**
Contraste LCD (Mando a distancia)
Ajusta el contraste de la pantalla LCD del mando a distancia.



■ **TAG INFORMATION (Información de la etiqueta)**
ON (Activado) : Muestra la pista con la información de la etiqueta ID3 y puede modificar la configuración de la información de la etiqueta.
OFF (Desactivado) : Muestra la pista con el nombre del archivo.

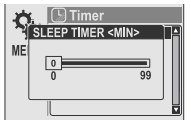
El cambio se efectuará durante la reproducción de la pista siguiente.

■ **TIME (Tiempo)**
Normal : muestra el tiempo transcurrido.
Remain (Restante) : muestra el tiempo restante.

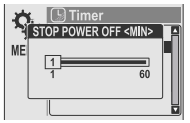
Nota : En el caso de archivos VBR MP3, el tiempo restante puede que no aparezca correctamente.

TIMER (Set Auto Power Off) - Temporizador (Apagado automático)

■ **SLEEP POWER OFF (Apagado tras período fijo)**
Se apaga automáticamente una vez transcurrido un período fijo (el intervalo de tiempo se puede establecer entre 1 y 99 minutos).
▷ Cuando la alimentación eléctrica está desactivada, el valor del apagado tras período fijo vuelve a cero.

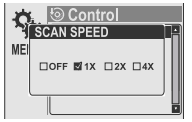


■ **STOP POWER OFF (Apagado por parada)**
Apaga automáticamente la unidad si está en modo de parada. (El tiempo puede ser de 1 a 60 minutos.)

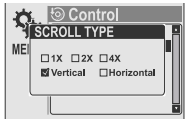


CONTROL

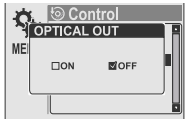
■ **SCAN SPEED (Velocidad de exploración)**
La velocidad de exploración rápida puede variar entre OFF (Apagado)/1x/2x/4x.



■ **SCROLL TYPE (Tipo de desplazamiento)**
Ajustar la velocidad de desplazamiento en 1x/2x/4x/Vertical/Horizontal.
Vertical : El desplazamiento es hacia arriba y hacia abajo
Horizontal : El desplazamiento va de izquierda a derecha.



■ **OPTICAL OUT (Salida óptica)**
ON (Activada) : La salida óptica estará activada a partir de la siguiente pista.



⚠ **Precaución : No mire directamente a la clavija de salida óptica. La señal de láser podría dañar la vista.**

■ **FAST SKIP (Salto rápido)**
OFF (Desactivado) : Desactiva la función de salto rápido.
10 : Reproduce la décima canción anterior o la décima canción siguiente.
Directory (Directorio) : Salta al directorio anterior o siguiente.

Para realizar este ajuste se pueden utilizar los botones ⏮ y ⏭.

MODE (MODO DE REPRODUCCIÓN)

■ REPEAT MODE / SHUFFLE MODE (Repetir / Aleatorio)

Puede seleccionar un archivo o un directorio para escucharlo repetidamente.

Puede reproducir el modo seleccionado simultáneamente seleccionando REPEAT MODE / SHUFFLE MODE (Repetir / Aleatorio) respectivamente. (Consulte la página 36 para ver más información sobre cada modo)

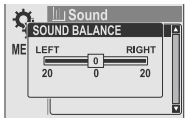
■ INTRO MODE (Modo Introducción)

INTRO MODE (Modo Introducción) reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.
INTRO HIGHLIGHT (Introducción resaltada) Reproduce 10 segundos después del primer minuto de cada pista en orden secuencial.

SOUND (Sonido)

■ SOUND BALANCE (Balance del sonido)

Ajuste el balance hacia la derecha o la izquierda o manténgalo en el centro, según su gusto. Si se mueve la barra Sound Balance hacia L (izquierda, 20), el sonido sale por el auricular izquierdo. Al mover la barra a R (Derecha, 20), el sonido sale por el auricular derecho. El valor predeterminado es 0; en el que el nivel de sonido de ambos auriculares es el mismo.

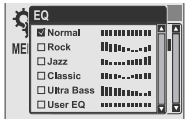


■ EQ (Ecualizador)

Puede seleccionar 6 ecualizadores.

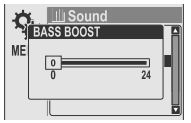
El ecualizador se selecciona del siguiente modo :

- Normal, Rock, Jazz, Classic (Clásica), Ultra Bass (Realce de graves), User EQ (Ecualización del usuario)



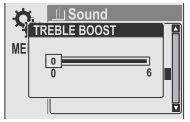
■ BASS BOOST (Realce de graves)

El nivel de Bass Boost (Realce de graves) va de 0 a 24dB a intervalos de 2dB.
El valor establecido en el BASS BOOST (Realce de graves) se aplica a USER EQ (Ecualización del usuario).



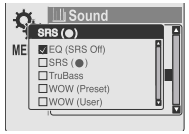
■ TREBLE BOOST (Realce de agudos)

El nivel de Treble Boost (Realce de agudos) va de 0 a 6dB a intervalos de 2dB.
El valor establecido en el TREBLE BOOST (Realce de agudos) se aplica a USER EQ (Ecualización del usuario).



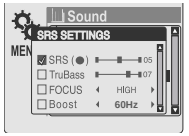
■ SRS

Puede disfrutar del ecualizador o de sonido envolvente de 4 modos.
EQ (SRS OFF-Apagado) → SRS → TruBass → WOW (Preset-Preestablecido) → WOW (User-Usuario)



■ SRS Settings (Ajustes de SRS)

Puede disfrutar de varios sonidos envolventes ajustando los niveles de sonido.
SRS : 1~10
TruBass : 1~10
Focus : Alto, Bajo
Boost : 40Hz/ 60Hz/ 100Hz/ 150Hz/ 200Hz/ 250Hz/ 300Hz/ 400Hz



NOTA

- Para ajustar el USER EQ (Ecualización de usuario), ajuste el BASS BOOST (Realce de graves) y el TREBLE BOOST (Realce de agudos).
- Al ajustar el BASS BOOST (Realce de graves) o el TREBLE BOOST (Realce de agudos), el ecualizador se ajusta automáticamente a USER EQ (Ecualización de usuario).

REC MODE (Modo de grabación)

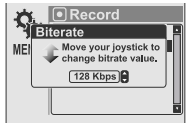
■ RECORD TYPE (Tipo de grabación)

Ajuste el formato que quiera grabar.
Puede seleccionarlo de MP3 o de WAV.

También puede seleccionarlo utilizando el botón ⏮ o ⏭ en el modo de espera de grabación.

■ BIT RATE (Tasa de bits)

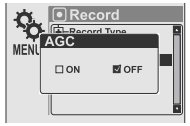
Puede ajustar la calidad de grabación por medio de BIT RATE (Tasa de bits)
Cuanto más alta sea, mejor será el sonido grabado y cuanto más baja sea, peor será el sonido.
Las grabaciones de alta calidad crean archivos más grandes y ocupan más espacio en el reproductor.



La tasa de bits va de 40Kbps a 320Kbps.
También puede seleccionarlo utilizando el botón ▲ o ▼ en el modo de espera de grabación.
BIT RATE solamente se aplica cuando se graba en MP3.

■ AGC (Control automático de ganancia)

ON (Activada) : Durante la grabación de voz, el nivel es controlado automáticamente para evitar distorsiones en la grabación. Además, mejoran las grabaciones a larga distancia.



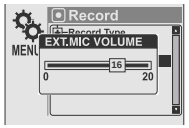
La función AGC (Control automático de ganancia) funciona desde el modo de grabación de voz.

■ VOICE MONITOR (Monitor de voz)

Le permite escuchar los sonidos grabados a través de los auriculares y en tiempo real.

■ EXT. MIC VOLUME (VOLUMEN DE MIC. EXT)

Puede controlar el nivel de sonido grabado utilizando el micrófono externo.



CÓMO UTILIZAR LA LISTA DE REPRODUCCIÓN DE WINAMP

1 Confeccione una lista de reproducción (* .M3U) con WINAMP.
Nota : el software WINAMP no se incluye con el reproductor.

▼ Imagen de la ejecución de Winamp

1. Inicie WINAMP y añada canciones para componer una lista.

2. Haga clic en "LIST OPTS" (Opc. de lista) situado en el botón derecho y haga clic en "SAVE LIST" (Guardar lista).

▲ Haga clic en el botón SAVE LIST (Guardar lista).

3. Nombre el archivo (p.e.: iriver.m3u) y haga clic en "SAVE" (Guardar) para guardar la lista.

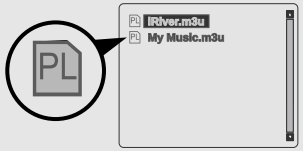
2 Guarde en el reproductor la lista * .M3U y los archivos añadidos a ella.

3 Pulse el botón A-B/MODE (A-B/Modo) en el modo de parada y la pantalla LCD mostrará los archivos de la lista de reproducción M3U del reproductor. Puede encontrar la lista de reproducción que desee por medio del botón ▲, ▼ y del botón ⏮ o ⏭.

4 Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) o el botón para

reproducir las pistas en el orden de la lista.

El icono PL indica PLAY LIST (Lista de reproducción). ▶



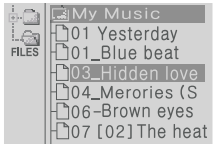
NOTA Se pueden reconocer un total de 200 listas de reproducción.

SUGERENCIA

FUNCIÓN DE RESERVA

Pulse el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) durante la reproducción para seleccionar la canción siguiente y pulse después el botón A-B/MODE (A-B/Modo) para situar en la cola esa canción.

Pulse los botones NAVI/MENU (Navegación/Menú) durante la reproducción,



Después de seleccionar la siguiente canción que será reproducida,

Nota : Solamente puede haber una c anción en cola.

Firmware Upgradable

Actualice el firmware en www.iriver.com.

Qué es el FIRMWARE?

Es el sistema operativo que funciona en el H140.
iRiver le proporciona las últimas y mejores funciones mediante la actualización del firmware.
Visite www.iriver.com para actualizar el firmware.

Cómo actualizarlo?

1. Descargue la última actualización del firmware desde www.iriver.com.
2. Descargue el archivo y guárdelo en la carpeta ROOT del H140.
3. Conecte el adaptador de CA al H140. (Precaución : Actualice el firmware del H140 con el adaptador de CA conectado.)
4. Seleccione Firmware Upgrade (Actualización de firmware) del menú.
5. Haga clic en el botón NAVI/MENU (Navegación/Menú) después de seleccionar "Yes" (Sí) en la ventana de alerta.
6. Compruebe si la pantalla LCD muestra "Firmware Upgrading..." (Actualizando firmware...)
7. No apague o desconecte el reproductor del Adaptador de CA hasta que se haya completado la actualización del firmware. La actualización se efectúa cuando el aparato se apaga automáticamente.
   Después de encender el reproductor, confirme que la actualización del firmware funciona.

PÁGINA DE INICIO

- URL: http://www.iRiver.com
- Proporciona información sobre nuestra empresa, nuestros productos y direcciones de correo electrónico para obtener ayuda.
- Descargue las últimas actualizaciones de software y firmware.
- Registre su producto iRiver en línea para que nuestro Servicio de atención al cliente pueda suministrarle ayuda de la manera más eficaz posible.
- El contenido de este manual puede ser modificado sin previo aviso.

- Los tipos de archivos admitidos tienen la extensión MP3, OGG, WMA, ASF y WAV.
- Las carpetas y los archivos se clasifican en orden alfabético.
- El H140 puede reconocer hasta 2000 carpetas y 9999 archivos.
- La información de la pista que aparece es el nombre del archivo o la información de la etiqueta ID3.
- Los golpes pueden causar dañar sectores en el disco duro de los modelos H140. Puede recuperarlos utilizando Windows Scandisk.
- Los golpes externos, los fallos eléctricos y los impactos de rayos pueden provocar la pérdida de datos.
  El usuario es responsable de la pérdida de datos no guardados y de las copias de seguridad de los datos.

⚠ PRECAUCIÓN

▷ Algunas clavijas de auriculares puede que no encajen en el mando a distancia. Utilice la extensión de auriculares adjunta si sus auriculares no encajan adecuadamente.

SEGURIDAD

- Evite caídas y golpes al reproductor.
  El reproductor está diseñado para funcionar en movimiento, pero las caídas y los impactos excesivos pueden dañarlo.
- Evite que el reproductor se moje.
  Si el reproductor se moja pueden dañarse las piezas i nt er nas. En c aso de que el reproductor se moje, seque el exterior con un paño suave lo más rápidamente posible.
- No deje el reproductor cerca de focos de calor o en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo o arena, humedad, lluvia o golpes mecánicos, ni en un desnivel o en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
- Mantenga el reproductor alejado de materiales con carga magnética fuerte. Pueden dañar el disco duro.
- Si desconecta el H140 de forma repentina durante la transmisión de datos, puede provocar la pérdida de datos y aparecerá el error "Total of 0000 Folder(s)" (Total de 000carpeta(s)) en la pantalla. En ese caso, conecte el H140 a su PC y ejecute Windows Scan Disk.

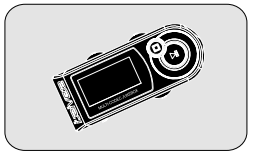
ACERCA DE LOS AURICULARES

- Seguridad en la conducción
  No utilice auriculares al conducir, ir en bicicleta o manejar cualquier vehículo motorizado. Podría crear un riesgo de tráfico y en ciertos lugares es ilegal. También puede representar un peligro escuchar los auriculares a gran volumen mientras camina, especialmente en pasos de peatones.
  Debe tener un cuidado extremo o dejar de utilizar los auriculares en situaciones de peligro potencial.
- Prevención de daños auditivos
  Evite utilizar los auriculares a un volumen muy alto. Los expertos en audición aconsejan evitar un uso continuo y prolongado a mucho volumen. Si nota un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- Consideración hacia los demás
  Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma podrá escuchar los sonidos del exterior y ser educado con las personas que le rodean.

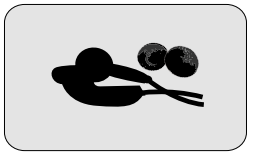
- En caso de que algún problema persista después de haber comprobado estos síntomas, consulte a un distribuidor de iRiver o póngase en contacto con la asistencia técnica de iRiver.com.

La unidad no se pone en marcha	✸ Compruebe si la pila está descargada. Compruebe el funcionamiento después de conectar el adaptador de CA.
El reproductor no emite ningún sonido o la reproducción suena distorsionada	✸ Compruebe si el volumen está a "0". Conecte firmemente la clavija de los auriculares o del mando a distancia. ✸ Compruebe que la clavija no esté sucia (límpiela con un paño suave y seco). ✸ Un archivo de audio dañado podría tener un ruido de fondo o no sonar.
Aparecen caracteres extraños en la pantalla LCD	✸ Confirme en Menu -General- Language que el idioma seleccionado es el correcto (consulte la página 40).
La recepción FM es débil	✸ Ajuste la posición del reproductor y de los auriculares. ✸ Apague los dispositivos eléctricos situados cerca del reproductor. ✸ El cable de los auriculares actúa de antena, por lo que éstos deberán estar conectados para una óptima recepción.
No se ha podido cargar un archivo en el reproductor	✸ Compruebe la conexión entre el ordenador y el reproductor para asegurarse de que el cable está bien conectado. ✸ Compruebe el estado de la pila. ✸ Compruebe el funcionamiento después de conectar el adaptador de CA.
El H140 no se carga correctamente	✸ Compruebe si el enchufe del adaptador se ha conectado correctamente. ✸ Cuando las pilas está completamente cargadas, parecerá que el reproductor no acepta el modo de carga.

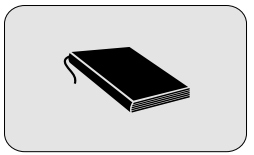
1 Mando a distancia



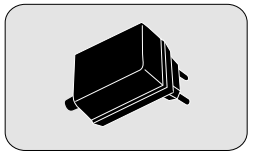
2 Auriculares y cubiertas de esponja



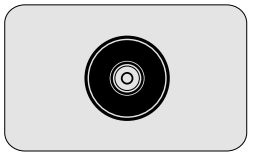
3 Manual del usuario/ Tarjeta de garantía



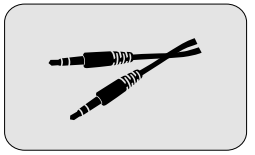
4 Adaptador de CA



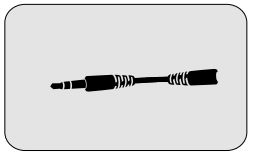
5 CD de instalación



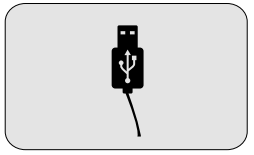
6 Cable de conexión de entrada y salida de línea



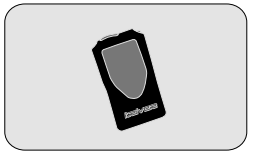
7 Cable de extensión de auriculares



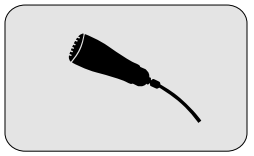
8 Cable USB



9 Funda portátil



10 Micrófono externo



✸ Los accesorios pueden cambiar sin previo aviso y pueden diferir de la imagen que se muestra.

Capacidad	40GB
N.º Modelo	H140

Categoría	Elemento	Especificaciones
Audio	Frecuencia/Rango	20 Hz~20 kHz
	Salida de auriculares	20mW(L) +20mW(R) a 16Ω Volumen máximo
	Relación señal/ruido	90dB(L), 90dB(R) (MP3)
	Características de la frecuencia	±2dB
	N.º de canales	ESTÉREO (Izq. + Der.)
Audio (SINTONIZADOR FM)	Rango de frecuencias FM	87.5MHz~108MHz
	Salida de auriculares	20mW(L) +20mW(R) a 16Ω Max. Volumen
	Relación señal/ruido	50dB
	Antena	Antena de cable de auriculares
Admisión de archivos	Tipo de archivos	MPEG 1/2/2.5 Layer 3, Ogg Vorbis, WMA , ASF, WAV
	Tasa de bits	32Kbps ~ 320Kbps (Ogg : 32Kbps~ 500Kbps, 44.1KHz)
	Etiqueta	ID3 VI, ID3 V2 2.0, ID3 V2 3.0
Fuente de alimentación	Adaptador de CA	CC 5V , 2A
General	Dimensión	Aprox. 60 (An.) x 22 (Prof.) x 105 (Alt.) mm
	Peso	Aprox. 172 g
	Temperatura de funcionamiento	0℃ ~ 40℃
Tiempo de reproducción máximo	MP3/WMA/ASF	16 horas aprox.

Comisión federal de comunicaciones (FCC)

El dispositivo fabricado ha cumplido con los límites para los dispositivos informáticos de la Clase B de acuerdo con las especificaciones de las reglas FCC Parte 15. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes.

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, que incluye interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.
3. Si el dispositivo necesita reparación, debe dejarlo en manos del fabricante, con el fin de conservar válido el registro FCC del dispositivo.

Este equipo, como cualquier otro equipo electrónico, genera y utiliza energía por radiofrecuencia. Si no está instalado y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones de este manual, este equipo puede provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.
Si piensa que este equipo provoca interferencias en la recepción de radio y televisión, apáguelo y enciéndalo. Si los problemas de interferencia desaparecen cuando el equipo se apaga es posible que éste sea la causa. Puede corregir el problema si sigue estos procedimientos:

- Ajuste la posición de la antena de la radio o del televisor.
- Aleje el dispositivo de la radio o del televisor

Si fuera necesario, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico experto en televisión y en radio. Puede que encuentre útil este manual: "How to Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems" (N.º de referencia 004-000-00345-4), preparado por FCC y disponible a través de la oficina U.S Government Printing Office, Washington, DC 20402. Consulte los números de registro y los ID FCC de los dispositivos.

Para los clientes de Europa

CE

La marca CE en el reproductor es válida sólo para los productos comercializados en la Unión Europea.